



## Kobiety dla kobiet / Жінки для жінок - #solidarnekrakowianki

2022-03-14

Tegoroczny Dzień Kobiet był okazją, aby pokazać, jak duża siła tkwi w kobiecej solidarności. „Wojna nie ma w sobie nic z kobiety” pisała Swiatłana Aleksijewicz - to kobiety niosą ogromne brzemię wojennych konsekwencji, podróżując z dziećmi, często w tragicznych warunkach, by znaleźć w Polsce schronienie. Dlatego Urząd Miasta Krakowa ruszył z akcją „Kobiety dla Kobiet #solidarnekrakowianki”.

Цьогорічний жіночий день був нагодою похизуватися, наскільки велика сила в жіночій солідарності, як ми можемо підтримувати та допомагати один одному в ці страшні часи. «Війна не має нічого спільного з жінкою», — писала СвятланаАлексієвич, і все ж саме жінки несуть величезний тягар наслідків війни, подорожуючи з дітьми, часто в трагічних умовах, щоб знайти притулок у Польщі, у Кракові.

- Zachęcamy mieszkanki i mieszkańców do przygotowania paczek dla kobiet uciekających z Ukrainy - damskiego niezbędnika, który zawierać będzie artykuły pierwszej potrzeby - apeluje Nina Gabryś, pełnomocniczka prezydenta ds. polityki równościowej.

### Co pakujemy do paczek w ramach akcji „Kobiety dla Kobiet”?

- **nową** bieliznę: podkoszulki, staniki, figi, ciepłe rajstopy
- kosmetyki: mydło, szampon, krem do twarzy, krem do rąk, dezodorant
- produkty higieniczne: podpaski, tampony, wkładki
- dodatkowo: pilniki do paznokci, chusteczki nawilżane do twarzy, płatki kosmetyczne, szczotki do włosów.

**Każdą paczkę prosimy opisać** „Kobiety dla Kobiet”, rozmiar bielizny: S / M / L / XL / XXL

Możesz także wydrukować kartkę z opisem i przykleić do paczki: [pdf do druku](#).

Przekazując paczkę, poinformuj wolontariusza / wolontariuszkę o tym, że rzeczy przekazywane są w ramach akcji „Kobiety dla Kobiet”.

### Uwaga zmiana lokalizacji!

Paczki zbierane są w Hali 100-lecia KS Cracovii, Al. Marszałka Ferdinanda Focha 40, w dni robocze w godz. 12.00-18.00 oraz w weekendy w godz. 10.00-15.00.

Akcja potrwa do końca marca.

---

Тому сьогодні в нашому місті ми розпочинаємо акцію «Жінки для жінок #solidarnekrakowianki».

Заохочуємо мешканок та мешканців готувати пакети для жінок, які втікають з України - жіночого пакета потрібних речей, до якого увійдуть предмети першої необхідності.

Один пакет є обов'язковий для однієї жінки.

Що ми пакуємо в пакети в рамках акції «Жінки для жінок»?



**Magiczny  
Kraków**

- **НОВУ** білизну: футболки, бюстгальтери, труси, теплі колготки
- косметичні засоби: мило, шампунь, крем для обличчя, крем для рук, дезодорант
- засоби гігієни: гігієнічні прокладки, тампони, щоденні прокладки
- додатково: пилочки для нігтів, вологі серветки для обличчя, косметичні ватні диски, щітки для волосся

**КОЖНИЙ ПАКЕТ ОПИШІТЬ:** «ЖІНКИ ЖІНКАМ» Розмір білизни: S / M / L / XL / XXL

Ви також можете роздрукувати картку з описом і приклеїти її на пакет: [ДРУК PDF](#)

Передаючи пакунок, повідомте волонтера/волонтерку, що речі передані в рамках акції «Жінки для жінок».

ПАКЕТИ ЗБИРАТИМУТЬ НА ЗАЛІ 100-РІЧЧЯ KS CRACOVIA (HALI 100-LECIA KS CRACOVII) НА ВУЛ. ФЕРДИНАНДА ФОША 40 (AL. FERDYNANDA FOCHA 40). У БУДНІ З 12.00 до 18.00, У ВИХІДНІ З 10.00 до 15.00.

Акція триває до кінця березня.